

## プリペイド電話カードとは何ですか？

プリペイド電話カードは、一般に長距離電話や国際電話をかけるために利用されます。カードによって値段も、使える通話時間も、通話料金も異なります。一部のカードは、特定の地域への電話をするためにあります。プリペイドカードは節約にもつながりますが、あなたに役に立つカードを選ぶよう、気をつけて購入することが必要です。



### California Public Utilities Commission

#### Telecommunications Education and Assistance in Multiple-Languages (TEAM) Program

[www.cpuc.ca.gov/team-and-changes](http://www.cpuc.ca.gov/team-and-changes)

[cabteamandchanges@cpuc.ca.gov](mailto:cabteamandchanges@cpuc.ca.gov)

If you are not able to resolve your dispute with your service provider, call the Consumer Affairs Branch (800) 649-7570

# プリペイド電話カード

CALIFORNIA  
PUBLIC  
UTILITIES  
COMMISSION



# プリペイド電話カード



## プリペイド電話カードはどう使いますか？

カード、またはカードの包装物に利用者が使うためのフリーダイヤルの電話番号が載っています。一旦電話がつながったら、電話カードの裏に書かれているPIN（暗証番号）とかけたい電話番号を入力してください。サービス料金等の手数料が、電話の最初にカードから引かれる場合もあります。電話相手と話している間に、通話分数などの使用料金がカードから引かれていきます。

## よく見るべき事柄は何ですか？

カードまたはその包装物に載っているべき事柄：

1. 電話口社の名前と、フリーダイヤルのカスタマーサービス電話番号
2. 使い始める前に期限切れしているカードを買わないための「使用期限」の日付。使用期限の無いカードは、カードに残高があれば、購入してから最低1年は利用できます。カードによっては、使用期限が無く、カードに追加の入金（リチャージ）を出来るものもあります。そういったカードは、追加入金をしてから、1年間は無効です。
3. 徴収される手数料の説明とカードを使用する条件。カードによっては、通話のたびに ある最低料金がかかります。一度の電話にだけ有効なカードというものもあります。その場合、電話がたった数分の短かさでも、カードの残高は無駄になってしまいます。

## カードが、説明通りに使えない場合には、どうすればいいですか？

カードは保存してください。返金手続きのために電話会社が必要とする情報、またはカリフォルニア公益事業委員会があなたの手続きの支援をする場合に必要な情報が含まれていることがあります。利用者が取れる手続きは：

1. **電話をかける**：カードに書かれているカスタマーサービス番号に電話をかけ、状況を説明して、返金を求める
2. **返品する**：カードを、買ったお店へ持っていき、返品による返金を求める
3. **届け出る**：それでも問題が残るなら、カリフォルニア公益事業委員会の消費者問題課（Consumer Affairs Branch）に苦情を届け出る  
- 電話をかける：800-649-7570.  
- オンラインでの苦情届出：<https://ia.cpuc.ca.gov/cimsapp/>  
([www.calphoneinfo.com](http://www.calphoneinfo.com)から利用できます。)

\* カードの表側と裏側をコピーにとって、苦情届けに添付する。



## カードを購入する時に、考えるべき事は何ですか？

数多くの手数料がかかるカードもあり、その場合には通話に使える時間が利用者が思っているよりも少なくなるので、カードを選ぶ時に注意する必要があります。選択の時に、参考のために友人や家族にどれがいいか尋ねるのも良いことです。

購入する前に、気をつけておくこと：

1. 包装のないカードを買わないこと
2. PINが包装の外から見えないものを選ぶこと。PINが外から見えたら、800のフリーダイヤル番号とPIN(暗証番号)を使って、誰でもカードを使用できます。
3. カードを保証できる人を知っているので無い限り、初めは少ない金額だけ入金して、そのカードによるサービスに満足できるかどうか、確認してください。
4. カードによる電話サービスが満足のいくものでなかった場合に、販売店が返金してくれるか確認する。